



ΑΥΤΟΚΕΦΑΛΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗΣ, ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

Level 1, 262 - 280 Franklin Street Adelaide South Australia 5000

Tel : (08) 88231 4307 (08) 82312925 & Fax : (08) 8118 2043

E-mail : gocsa@gocsa.org.au & Web site : www.gocsa.org.au

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ - ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ
ΜΗΝΟΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2020

Αγαπητοί αδελφοί και αδελφές.

Εκκλησιαστική συμμετοχή κατά τη διάρκεια του Covid-19.

ΜΗΝ παρευρεθείτε στην εκκλησία εάν έχετε συμπτώματα πυρετού, πονόλαιμου ή γρίπης. Εάν έχετε τέτοια συμπτώματα, βεβαιωθείτε ότι έχετε δοκιμαστεί για το COVID-19.

Με βάση τις τρέχουσες οδηγίες και μέχρι να ενημερωθεί διαφορετικά από την κυβέρνηση, ισχύουν οι ακόλουθοι αριθμοί :

- Τα επακόλουθα όρια έχουν τεθεί από τις 29 Ιουλίου 2020
- Ένα ανώτατο όριο 100 ατόμων για κηδείες και γάμους
- Ανώτατο όριο 10 ατόμων, έως 20 ατόμων, για συγκεντρώσεις σε ιδιωτικές κατοικίες
- Ο κανόνας του 1 ατόμου ανά 2 τετραγωνικά μέτρα εξακολουθεί να ισχύει, ώστε αυτά τα όρια ισχύουν όταν το μέγεθος του δωματίου ή του χώρου μπορεί να φιλοξενήσει αυτόν τον αριθμό. Μικρότερα δωμάτια ή χώρους μπορεί να σημαίνει λιγότερα άτομα μπορούν να παρακολουθήσουν ένα γάμο ή μια κηδεία.
- Ενθαρρύνουμε έντονα τους ανθρώπους και τις επιχειρήσεις να ασκούν φυσική αποστασιοποίηση 1,5 μέτρων όπου και όποτε είναι δυνατόν.
- Όχι, ο μέγιστος αριθμός δεν διαφέρει αν ο γάμος ή η κηδεία είναι σε εσωτερικούς ή εξωτερικούς χώρους.
- Χρειάζεται να υπάρχει ένα αρχείο των συμμετεχόντων σε ένα γάμο ή μια κηδεία;
- Ναι, για τον εντοπισμό επαφών, όλα τα άτομα που παρευρίσκονται σε γάμο ή κηδεία υποχρεούνται να παρέχουν το όνομα και τον αριθμό τηλεφώνου ή τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου τους. Το πρόσωπο που παρέχει την υπηρεσία διατηρεί αρχείο των στοιχείων επικοινωνίας αυτούς και τα προσκομίζει κατόπιν αιτήματος εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου.

Οι Ιεροί Ναοί Ταξιάρχης & Κοιμήσεως της Θεοτόκου μπορούν να έχουν το πολύ 120 άτομα για τακτικές εκκλησιαστικές υπηρεσίες.

Οι Ιεροί Ναοί Αγίων Νικολάου & Αγίων Κωνσταντίνου & Ελένης μπορούν να έχουν το πολύ 80 άτομα για τακτικές εκκλησιαστικές υπηρεσίες.

- Προσωπικό και εθελοντές που απαιτούνται για τη διεξαγωγή ή την τελετή λειτουργίας δεν υπολογίζονται στα όρια του ατόμου.
- Το πρόσωπο που διεξάγει ή που οργάνωσε την τελετή πρέπει να διατηρεί αρχεία εντοπισμού επαφών για τα πρόσωπα που συμμετέχουν στην τελετή.

Επίσης μπορείτε να προσευχηθείτε από το σπίτι και να μοιραστείτε αυτές τις Εκκλησιαστικές Θείες Λειτουργίες / Ακολουθίες με απλό συντονισμό σε αυτές, που μεταδίδονται ζωντανά στο διαδίκτυο (internet) και συγκεκριμένα από την ιστοσελίδα :

-<https://www.youtube.com/channel/UChtkRwfMQ1SRhZfENour9iw/live> ή θα ακούσετε στο Radio Doriforos on 152.125 MHz or <http://www.doriforos.com.au/>

1^η. ΤΡΙΤΗ: 08.30 - 10.30 π.μ. Αρχή της Ινδίκτου, ή του νέου εκκλησιαστικού έτους. Ιησού του Ναυή. Θεία Λειτουργία των Αποστολικών Διαταγών, τελουμένη υπό των κληρικών της Κοινότητος μας, μόνο στον Ιερό Καθεδρικό Ναό των Παμμεγίστων Ταξιαρχών. Μετά την Θεία Λειτουργία θα επακολουθήσει η Ιερά Ακολουθία του Μικρού Αγιασμού.

6^η. ΚΥΡΙΑΚΗ: 08.00 – 11.00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Κυριακή ΙΓ΄ Ματθαίου. Ανάμνησις του εν Χώναις θαύματος του αρχαγγέλου Μιχαήλ, Εορτάζει ο Ιερός Καθεδρικός Ναός, θα τελεστή Πανηγυρική Θεία Λειτουργία, μετ' αρτοκλασίας και θείου κηρύγματος και εν συνεχεία λιτάνευση της ιεράς εικόνας του εν Χώναις θαύματος του Αρχαγγέλου Μιχαήλ, εντός του ναού.

7^η. ΔΕΥΤΕΡΑ: Προεόρτια της γεννήσεως της Υπεράγιας Θεοτόκου. Σώζωντος μάρτυρος.

06.00 - 07.00 μ.μ. Πανηγυρικός Εσπερινός, μόνο στον Ιερό Ναό Αγίου Νικολάου Θέρμπαρτον, που βρίσκονται οι ιερές εικόνες της Παναγίας της Σκιαδενης και της Παναγίας της Τσαμπίκας, που εορτάζει πανηγυρικά.

8^η. ΤΡΙΤΗ : Το Γενέθλιον της Υπεραγίας ημών Θεοτόκου.

Α). Όρθρος και Πανηγυρική Θεία Λειτουργία, μετ' αρτοκλασίας και θείου κηρύγματος, μόνον στον ιερό ναό Αγίου Νικολάου Θέρμπαρτον 08.00 - 10.30 π.μ. Θα ακολουθήσει στις 10.30 π.μ. Λιτάνευση των ιερών εικόνων της Παναγίας της Σκιαδενης και της Παναγίας της Τσαμπίκας, γύρω από τον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου, υπό των κληρικών της Κοινότητος.

Β). Τη αυτή ημέρα, θα τελεστεί Όρθρος και Θεία Λειτουργία και εις τον Ιερό Ναό Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Κρόουντον. Από ώρας 08.00 – 10.30. πμ.

13^η. ΚΥΡΙΑΚΗ: 08.00 – 11.00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία. ΠΡΟ ΤΗΣ ΥΨΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ. Κορνηλίου εκατοντάρχου, Αριστείδου μάρτυρος. Στον Ιερό Καθεδρικό Ναό των Παμμεγίστων Ταξιαρχών θα τελεστεί Επιμνημόσυνη Δέησις υπέρ πάντων των τελειωθέντων ορθοδόξων χριστιανών εν τη Μικρά Ασία.

14^η. ΔΕΥΤΕΡΑ: 08.00 - 10.30 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Η παγκόσμιος Ύψωσις Του Τιμίου και Ζωοποιοῦ Σταυρού.

17^η. ΠΕΜΠΤΗ: 08.00 - 10.00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία. ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ. Σοφίας και των τριών θυγατέρων αυτής, Πίστεως, Αγάπης και Ελπίδος των μαρτύρων.

20^η. ΚΥΡΙΑΚΗ: 08.00 – 11.00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία. ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ. Ευσταθίου μεγαλομάρτυρος και της συνοδείας αυτού.

26^η. ΣΑΒΒΑΤΟ: 08.00 - 10.30 π.μ. Η Μετάσταση του Αποστόλου και Ευαγγελιστού Ιωάννου του Θεολόγου. **Όρθρος και Θεία Λειτουργία μόνον στον ιερό ναό Κοιμήσεως Θεοτόκου στο Κρόουντον.**

27^η ΚΥΡΙΑΚΗ : 08.00 – 11.00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία. ΚΥΡΙΑΚΗ Ις΄ (Α΄ ΛΟΥΚΑ). Καλλιστράτου μάρτυρος.

Κάθε Πέμπτη πρωί από ώρας 10.00 έως 11:00 π.μ. Θεία Λειτουργία στον Ιερόν Ναό Αγίων Αναργύρων στο Ελληνικό Γηροκομείο και Γηριατρείο του Ρίντλιτον.



AUTOCEPHALIC GREEK ORTHODOX CHURCH OF AMERICA, AUSTRALIA
GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF SOUTH AUSTRALIA

Level 1, 262 Franklin Street Adelaide South Australia 5000

Tel : (08) 8231 4307 & (08) 82312925 Fax : (08) 8118 2043

E-mail : gocsa@gocsa.org.au

Web site : www.gocsa.org.au

CHURCH PROGRAMME SEPTEMBER 2020

Dear Brothers and Sisters,

Church Attendance during Covid-19

**Please DO NOT attend church if you have a fever, sore throat and/or flu like symptoms.
If you have such symptoms, please ensure you get tested for COVID-19.**

Based on current instructions and until otherwise updated by the Government, the following numbers apply:

- The subsequent limits have been put in place from 29 July 2020
- A cap of 100 people for funerals and weddings
- A cap of 10 guests, to a maximum of 20 people, for gatherings in private homes
- The 1 person per 2 square metres rule still applies so these limits apply where the size of the room or venue can accommodate this number. Smaller rooms or venues may mean fewer people can attend a wedding or a funeral.
- We strongly encourage people and businesses to practice physical distancing of 1.5 metres where and whenever possible.
- No, the maximum number does not differ whether the wedding or funeral is indoors or outdoors.
- Does there need to be a record of attendees at a wedding or a funeral?
- Yes, for contact tracing, all persons who attend a wedding or funeral are required to provide their name and phone number or email address. The person providing the service retains a record of those contact details and produces them at the request of an authorised officer.

Taxiarhis and Panayia can have a maximum of 120 people for regular church services.

St. Nicholas & Saints Constantine & Helen will have a maximum of 80 people for regular church services.

- Staff and volunteers required to conduct or officiate ceremonies are not counted in the person limits.
- The person conducting, or who organised, the ceremony must retain contact tracing records for persons attending the ceremony.

Live streaming always remains an option as per the programme below. You may pray from home and share in these services by simply tuning in to Radio Doriforos on <http://www.doriforos.com.au/> 152.125 MHz or YouTube <https://www.youtube.com/channel/UChtkRwfMQ1SRhZfENour9iw/live>

TUESDAY 1st September 08.30 am to 10.30 am: Beginning of the Ecclesiastical Year. Divine Liturgy of the Apostolic Holy Canons by the all clergy of our community, only at Greek Orthodox Cathedral of Archangels Michael and Gabriel Church. After the Divine Liturgy will follow small Blessing of water.

SUNDAY 6th September 08.00 to 11.00 am : Matins and divine Liturgy. 13th Sunday of Matthew. The Commemoration of the Miracle Wrought by Archangel Michael in Colossae (Chonae). **At Cathedral Greek Orthodox Church of Archangels Michael & Gabriel, will be Festive Divine Liturgy with Artoklasia, then litany of the holy icon in Colossae (Chonae) Miracle of Archangel Michael, inside the Church.**

Monday 7th September 06.00pm to 07.00pm :The Forefast of the Nativity of the Theotokos. Sozon the Martyr. Festive Greet Vesper, only at the St. Nicholas church Thebarton, which are stored the holy icons of the Virgin Mary of Skiadeni and Tsambika.

TUESDAY 8th September 08.00am to 10.30am : NATIVITY of the THEOTOKOS
Matins and Festive Divine Liturgy at St. Nicholas Church. The litany of Holy Icons of the Virgin Mary of Skiadeni and Tsambika will follow at 10.30 am outside and around the Church of St. Nicholas by all the Clergy of our Community.

***Also, on Tuesday 08.00 – 10.30 am. Matins and Divine Liturgy at the Koimisis Theotokou Croydon.**

SUNDAY 13th September 08.30am to 11.30am Matins and Divine Liturgy. Before HOLY CROSS.

MONDAY 14th September 08.00am to 10.30am: Matins and Divine Liturgy. EXALTATION of the HOLY CROSS (fast)

THURSDAY 17th September 08.00am to 10.00 am: Matins and Divine Liturgy. Afterfeast of the Holy Cross. Sophia & her three daughters: Faith, Hope, and Love.

SUNDAY 20th.September 08.00am to 11.00 am: Matins and Divine Liturgy. After HOLY CROSS. Eustathius the Great Martyr, his wife and two children.

SATURDAY 26th September 08.00am to 10.30am: Matins and Divine Liturgy. Translation of John the Theologian. **Only at Panagias Assumption Church, Croydon.**

SUNDAY 27th September 08.00am to 11.00 am Matins and Divine Liturgy. Martyr Kallistratos and Companions

Every Thursday morning from 10.00 am until 11.00 am Divine Liturgy at Saints Cosmas and Damian Chapel - Ridleyton Greek Home for the Aged.
